

А. А. ТУРИЛОВ, А. В. ЧЕРНЕЦОВ

Отреченная книга Рафли

Изучение текстов, внесенных в древнерусские списки ложных, отреченных книг, представляет значительный исторический интерес. Он обусловлен не только тем, что в них отражались неортодоксальные учения, смыкавшиеся, с одной стороны, с народными полуязыческими представлениями, а с другой — с еретическими движениями. Отреченные книги и апокрифы как отрасль древнерусской книжности, в значительной мере не контролировавшаяся духовенством, хотя и не могут претендовать на роль одного из важнейших или передового элемента в культурной жизни древней Руси, привлекают внимание потому, что они чрезвычайно ярко характеризуют историческое своеобразие древнерусской культуры. Это объясняется как их теснейшей взаимосвязью с народными фольклорными представлениями, так и тем, что спектр инокультурных влияний, с которыми многие из них приходили на Русь, был значительно шире и разнообразнее, чем у тех, которые следовали в русле ортодоксальной традиции.

Изучение древнерусских отреченных книг в настоящее время еще далеко от завершения. Достаточно сказать, что значительное число книг, упомянутых в индексах,¹ неизвестны. Среди них, в частности, книги «Чаровник» и «Волховник», о которых в списках ложных книг приведены довольно подробные сведения. Это тексты, содержание которых в случае их обнаружения представляло бы исключительный интерес в связи с целым рядом проблем историко-культурного характера.

Среди неизвестных до последнего времени текстов отреченных книг особый интерес представляет книга Рафли, отсутствующая в ранних индексах, но с XVI в. упоминающаяся в числе наиболее вредных. Очевидно, в столь позднее время она была внесена в списки ложных книг русским духовенством, а не попала в них при переводе греческих индексов. Это обстоятельство заставляет с особым вниманием отнестись к вопросу об этом тексте и причинах, вызвавших его осуждение.

Книга Рафли впервые упоминается в двух важнейших исторических источниках середины XVI в. — в «Стоглаве»² и «Домострое».³ В постановлениях Стоглавого собора эта книга возглавляет список запретных книг: «...злые ереси кто знает и держится: рафли, шестокрыл, вороноград, острономии, зодеи, алманах, звездочеты, аристотель, аристотелевы врата и иные составы мудрости еретическая».⁴ Второй раз Рафли упоминаются наряду с «Аристотелевыми вратами»: «...и во аристотелевы

¹ Пыпин А. Исследования для объяснения статьи о ложных книгах. — ЛЗАК за 1861 г., СПб., 1862.

² Стоглав: Царские вопросы и соборные ответы о многообразных церковных чинах. М., 1890, с. 181, 182, 188, 189.

³ Домострой по Коншинскому списку и подобным. М., 1908, с. 22; Домострой по списку Общества истории и древностей российских. М., 1882, с. 22.

⁴ Стоглав, с. 188—189.